

تَمْرِين رَقْم 10 ، ص. 173
تَرْجَمَةُ الْجُمَلِ

Importante: imparare il
lessico usato per fare gli
acquisti.

10. Traduci le seguenti frasi.

a) Quanto costa quella maglietta? Fate degli sconti?

b) Voglio mezzo chilo di mele e un litro di latte, per favore.

c) Devo partire la prossima settimana, credo che porterò con me due maglioni, una camicia e un cappotto.

Chiedere il prezzo:

كَمْ؟

بِكَمْ؟

كَمْ ثَمَنُ...؟

كَمْ سِعْرُ...؟

مَا هُوَ ثَمَنُ / سِعْرُ...؟

يَكْمُ هَذَا الْقَمِيصُ؟

كَمْ ثَمَنُ هَذَا الْقَمِيصِ؟

كَمْ سِعْرُ هَذَا الْقَمِيصِ؟

مَا هُوَ ثَمَنُ هَذَا الْقَمِيصِ؟

مَا هُوَ سِعْرُ هَذَا الْقَمِيصِ؟

Sconto

خَفَضَ

تَخْفِضُ

تَخْفِضَات

خَصَمَ

تَخْصِمُ

تُخْصِمَات

نَزَّلَ

تَنْزِيلٌ

تَنْزِيلَات

1- كَمْ سِعْرُ هَذَا الْقَمِيصِ هَلْ عِنْدَكُمْ تَخْفِضَاتٍ؟

-... هَلْ تُقَدِّمُونَ تَخْفِضَاتٍ؟

2- أريدُ **نِصْفَ** كيلو غرامٍ مِنَ التُّفَّاحِ و لِثْرًا مِنَ الحَلِيبِ، مِنْ فَضْلِكَ.

...فَضْلاً

...لَوْ سَمَحْتَ.

Dovere:

عَلَيَّ...

يَجِبُ عَلَيَّ...

يَجِبُ عَلَيَّ أَنْ...

يَجِبُ عَلَيَّ الذُّهَابُ...

يَجِبُ عَلَيَّ أَنْ أَذْهَبَ...

3- يَجِبُ عَلَيَّ الذَّهَابُ فِي الْأُسْبُوعِ الْمُقْبِلِ.

عَلَيَّ الذَّهَابُ فِي الْأُسْبُوعِ الْمُقْبِلِ.

- يَجِبُ عَلَيَّ أَنْ أَذْهَبَ فِي الْأُسْبُوعِ الْمُقْبِلِ.

عَلَيَّ أَنْ أَذْهَبَ فِي الْأُسْبُوعِ الْمُقْبِلِ.

-3 oppure:

يَجِبُ عَلَيَّ السَّفَرُ فِي الْأُسْبُوعِ الْمُقْبِلِ.

- يَجِبُ عَلَيَّ أَنْ أُسَافِرَ فِي الْأُسْبُوعِ الْمُقْبِلِ.

Crederere:

أَظُنُّ أَنَّ... ..

ظَنَّ يَظُنُّ

أَعْتَقِدُ أَنَّ... ..

فِي رَأْيِي... .. رَأْيِي

فِي إِعْتِقَادِي... ..

حَسَبَ رَأْيِي... ..

3- أَظُنُّ أَنِّي سَأَحْذُ مَعِيَ كَنْزَتَيْنِ وَ قَمِيصاً وَ مِعْطَافاً.

d) Sono andata al centro commerciale per approfittare delle offerte.

e) Abito lontano da qui, fate consegne a domicilio?

f) Non ti consiglio di fare acquisti in quel negozio, hanno prezzi molto alti.

g) Voglio cambiare questa camicia, è possibile?

إِسْتَفَادَ يَسْتَفِيدُ : إِسْتِفَادَةٌ

4- ذَهَبْتُ إِلَى الْمَرْكَزِ التِّجَارِيِّ لِأَسْتَفِيدَ مِنَ التَّخْفِيزَاتِ.

- ذَهَبْتُ إِلَى الْمَرْكَزِ التِّجَارِيِّ لِإِسْتِفَادَةِ مِنَ التَّخْفِيزَاتِ.

- ... لِكَيْ أَسْتَفِيدَ ...

قريب من... بعيد عن...

5- أسكنُ بعيداً عن هنا، هل عندكم خدمةٌ إيصالٍ الى البيتِ؟

أوصَلْ يوصِلُ

نَصَحَ بِـ... أَنْصَحُكَ بِـ...

6- لا أَنْصَحُكَ بِالشِّرَاءِ (بِالتَّسَوُّقِ) مِنْ ذَلِكَ الْمَحَلِّ،

أَتَمِنْتُهُمْ غَالِيَةً (عَالِيَةً) جِدًّا.

غَيْرَ تَغْيِيرًا

7- أريدُ تَغْيِيرَ هذا القميصِ، هلْ يُمكنُنِي ذلكَ؟

- (هلْ يُمكنُنِي تَغْيِيرُ هذا القميصِ؟)

h) Non sono d'accordo con te! Ritengo, al contrario, che sia un cappotto molto elegante.

i) Mia sorella andrà a scuola domani. Mia madre andrà in cartoleria per comprarle un quaderno, delle penne e delle matite.

وَأَفِقَ يُؤَافِقُ

8- لا أُوَافِقُكَ الرَّأْيَ، أَظُنُّ أَنَّهُ مَعْطَفٌ انْتِيقٌ جَدًّا.

9- سَوَف تَذْهَبُ أُخْتِي إِلَى الْمَدْرَسَةِ غَدًا.

سَتَذْهَبُ أُمِّي إِلَى الْمَكْتَبَةِ لِتَشْتَرِيَ لَهَا ، دَفْتَرَ وَ أَقْلَامًا

وَ أَقْلَامًا مُلَوَّنَةً.